

# ترکستان ولایتی نیک

## کسیرتی

تاشکینت قلاسنده باصلب پچتی  
تاشکند شهریده باسمه بولوب چیقادور  
۱۸۷۸ نچی جلد

6-ГО ДЕКАБРЯ.

№ 45

آلتنچی دیکارده  
سارسنبی کون  
اون بیسنچی نومبر

1878 ГОДА.

تورکستان کینارال کوبیرناتری ننگ بیوروغی بو پنجه اوشبو ۱۸۷۸ نچی جلد اوسی تورکستان کزیتی  
باصلب پغادی کمده کم تورکستان کزیتن آلامن دیسه جلونه ایکی صوم اوتز تین بولادی آقچه سن پوچنه مینان تاشکینت که  
کزیت پغاروچی ننگ آطنه جیباروب اوزوننگ آطن قای قلاده قای جیرده تورغانن آیتوب جیبارسه کیریک

استی جاسروب ماقطانچلق قلب باراس آراسوب بلوغوب کیتوب  
ایدی بوکونداده سوندای بولوب توردیددی ایگبریم اینکلس  
آوغان مینان سوغس قلامن دیسه اینکلس دنک اوزونه قیین بولوب  
اس جامان بولوب کیتاتوغون دیدی

اینکلس آوغان دنک علی حاجیت دیکین خایباردیکین تاوننگ  
اچنداک برکچکنه تورغانن آلا دیکن قاپار بار آلیکی تورغان دنک  
آینالاسنده سوکون ابرتادان کبچکچاپن طماق قاطدی سوغس  
بولادی دیدی - تاغی برقابار اینکلس اسکیری قوروم دیکین  
دالامینان باروب آوغان دنک پایوار دیکین قابول قلاسدان  
برجوز چاقروم داغی آسون آلبدی دیدی آوغان جاققان قارسی  
کیلسکین آدام بولغان جوق دیدی

آوغان دنک استامبول تورولک جورتنده توراتوغون ایلچی سی  
بردنک پیر بورخ قلاسدان جانکفی چققان ملتوق دان اون چاقق  
ملتوق اوزوننگ آمیرونه کورکازوکه آلب کیتوبدی دیدی

KHP.

تورکستان کینارال کوبیرناتری کینارال آدیونان  
فون کاوفمان اوسی کونده تاشکینت قلاسنده تور

آوغان دنک استیری تقرودی قاپار  
اینکلس دنک مینیسترلاری آوغان دنک آمیری شیرالی خانغه  
قات جازوب اینکلس دنک ایلچی سن کورمبکین تقرودی  
کچونکزدیب صوراسن ایکنچی برنجه بیوروقتاردی اورننه  
کیلترسون دیدی - بول جیبارکین ایلچی مزدان باید  
چقباس براق آمیر بزدنک مینان سویلاسدان باسن تارتباس دیب  
اینکلس اولیادی دیدی - لیطون دیکین اینکلس دنک اولکانی  
آمبرکه جازوب جیبارکین سوزومزدان قابتبایمن دیب توردید  
غلادوستون دیکین اینکلس دنک براولکان آدامی ریل دیکین قلاده  
جیولغان کوب جورتنک اچنده آوغان دنک استیری تقرودی  
بلای دیب آیتوبدی بیکانسفیلت دیکین اینکلس دنک اس اوستاب  
تورغان آداموننگ قلب تورغان اسی اوچنچی ناپالمون پادشاننگ  
۱۸۷۰ نچی جلد قلاغان اسنه اوقسایدی اوقساغان جیری اوکونده

بوخاردنك آمیری اوزونه قاراغان شاهارسابز جورئندان  
بوخار قالاسنه جاقنده قايتوب كيمیدی ديب قاپار كیلدی

اوسی جل بر آیدان بیری تورکستان جورئندا کی بر آدم دار  
پوشته مینان بر قالاغه آقچه جیبارسه جیبار اتوغون آقچه سن بر  
نیرسه که تکوب جیبار اتوغانمیز آقچه ایماس نیرسه ديب پوشته غه  
صالب جیبار اتوغون بولدی - بول نیرسه ديب جیبارکین آقچه لاری  
پوشته ده آچلب اچندا کی آقچه لاری چغوب پادشالق بولدی

پوشته ننگ باستوغی مندان بلای نیرسه ديب تکوب آقچه جیبارکین  
آدم داردنك آقچه لاری کوب کیتبامن ديب پوشته ننگ

زا کونن کزبت که جازوب چغارسانگز ایکن دیدی - زاکونی  
اوسی - کم ده کم پوشته مینان قات دنك اچنه قانچه آقچه

صالب جیبارامن دیسه ده بولادی - آلطون تنکه جیرمه برصوم غاچه  
کومس تنکه برصوم غاچه قات دنك اچنه صالب جیبارسه

بولادی باقر آقچه فی توغز تین اوچ چیریک کاچه صالب جیبارسه  
بولادی بلاردی قات دنك اچنه صالب جیبارسه جارایدی - قات دنك

اچنه صالب جیبارکین ده قات دنك اچنه سونچه آقچه سی باردیب  
قات دنك اوستنه جازسه کیریک جیبار اتوغون آقچه سی قات دنك

اچنه سیماسه بر قاطدی نیرسه ننگ اچنه اوراب اچنده آقچه سی  
بارون آیتوب جازوب بیرماسه بولمایدی

قی کومس فی آلطون فی باقر آقچه پوشته مینان جیبارسه  
اچنده سونچه آقچه سی باردیب اوستنه جازوب تیریکه جابیریک

کتابکه تکوب جیبارسه کیریک

چمکینت مینان تورکستان آراسنده تیلکراف دنك آغاچدارون  
اورناتوبیدی جاقنده سم قیرون تارتوب قویسه کیریک - ایندی

تیز چمکینت دان تورکستان غه تیلکراف جور اتوغون بولسه کیریک

اوسی تاشکینت قالاسنده مسلمان داردنك صیرون باغب جور اتوغون  
صارت دار کوکتم نان کوزکه چاین صیرباسنه التیس تین آقچه

آلادی تاشکینت دنك اوروس قالاسندا کی کسی لیردنك صیرون  
باغب جور اتوغون صارت دار صیر بارسنه آینه التیس تین آقچه

آلادی فی سبیدان برای کوب برای آز آلادی ایکن تاشکینت دنك  
دومه سنده اوتراوغون آدم دار موندنك مانسن اولاب آقلا سوب

کورسه لیر بولماس میکن

اورونبورخ قالاسندان جازادی آوغان دنك قالالاری بیریک قنوب جاطر  
آسکیری قانداغار دیکین قالاغه جیولیدی بومبای دیکین

قالادان کیلکین سوزکه فاراغانده آوغان مینان اوندوننگ  
آراسنده خایبار دیکین جیرده بر آز ملتوق مینان آقسوبدی

آمیر اوزی ننگ جاقوب خان دیکین بالاسن اوستاودان چغاروبدی  
آلیکی بالاسن قاپول غه کبلادی ديب کوئوب نور - علی ماجیت

دیکین کچکنه قورغان قورغاب تور اتوغون آسکیر دیرونه باس قلب  
قویماچی ایکن

ار نورلی قاپار

جیتی سو اولوسو ننگ واینای کوپیرنطری کینارال  
لیتی نانت کالپاکوف اسکی جاقن آراده تاشکینت قالاسنه

کیلادی

تاشکینت قالاسنده کیلب جاتقان آوغان دنك ایلچی سی  
جاقنده اوز جورئنه قایتادی دیکین قاپار بار

قطای دنك پیمربورخ غه کیتب باراجاتقان ایلچی سی اوسی  
دیکابر آبوننگ آباغنه طیر بورخ غه باروب جیتسه کیریک ديب

ایستوک

قطای دنك برشیلای زچین دیکین برتوره سی اوکتابر آینده  
آلماتی قالاسنه کیلب تورکستان جورئنه قاراغان جیردان

قطای جورئنه اون آلب کیتوغه لوقصت برسه ایکن ديب  
صواب کیلب جاطر دیدی

بوخاردنك آمیری سیدموظفار باهادورخان اوتکین نویدایر آینده  
اوروس جورئنه اوزوننگ ایقلاسن بلدورمیک اوچون تورکستان

کینارال کوپیرنطرونه اوتزمک صوم آقچه جیباروبدی  
موندنك جیرمه منکی اوروس آسکیری ننگ اچنده آورو جارالی

بولغان آدم دارغ ديب قالغان اون منکی بر جاقسی اسکه  
جار اتار سز ديب جیباروبدی آلیکی آلدونغی جیرمه منک آقچه سی

آمیردنك آیتوی بونچه آیتوب بیرکین اسنه جار اتار اوچون  
پیمربورخ غه جیبارولدی ایندی اون منک صوم آقچه فی کینارال

کوپیرنطار تاشکینت قالاسندا کی جیتوم بالالاردنك تورغان  
جیرین کینک قلوغ جارا تولسون ديب بیوروق چغارودی

تاشكىنت قالاسىداغى دورت مىڭ باسىنىڭ براۋىنىڭ قالانىڭ  
 صرپىداغى قورغانچە سىندە بوزا صاتوچى قازاق داراۋىمالىنىڭ  
 اوين تىكوب اوپر دىدى بول مىڭ باسوغە تاشكىنت قالاسىنىڭ  
 باستوغى قازاق دار بوزا صاتباسىن قاراب جور دىپ بىوزوق  
 قىلغان ايگىن - اوسى كۈندە بول مىڭ باسى ئايلىكى قورغانچە سۈننىڭ  
 قاسىندە اوپرغان قازاق دار تىرۋىدى ئىدىپ اوپلايدى ايگىن  
 ايگىرىم مىڭ باسى مېنىم قورغانچام دىڭ قاسىندە قازاق دار چىت چاى  
 قانت صاتوب اوپر دىپ اوپلاسه سۈرۈم جوق براۋى ئايلىكى  
 قازاق دار چىت چاى قانت صاتوب اوپلاسه مىڭ باسى ئى اوپون  
 قورغانچە سۈننىڭ ايچە ماتى دىكىن طاماق صاتقوزوب قويىدى  
 بزدىڭ بلۈمۈز بۈيىچە قازاق صارت بوزاچى ايچب ايچب آلغان  
 سۈننىڭ ماتى چىۋىدى طاماق تاۋر كورادى دىپ ايسۋچىدۈك  
 ايندىكى جۈلە كزىت كە مىڭ باسىنىڭ قورغانچاسىندە كۈنكا  
 قانچاغە ماتى صاتلا توغۇنن ايگىچى قاي كۈنى مىڭ باسى تاشكىنت  
 قالاسىنىڭ باستوغىنىڭ بىوزوغى بۈيىچە قورغانچە سىنە باروب  
 بوزا صاتلا توغۇنن صاتولمايتوغۇنن كۈرۈپ كىلىكان  
 كىلىما كىنن باصوب چىقارارمىز

تاشكىنت قالاسىداغى كارۋىننىڭ پالايدىكىن بىوزوق چىقاروبدى  
 تور كىستان جورتنە قاراغان اوبازىنىڭ قالالارداغى پادشالىق آقچە  
 تور اتوغۇن مىڭمىلىر كە كاغاز آقچەنى كەمۈس آقچەغە آيرۈپ  
 آلوتقروپدى بلای دىپ بىوزوق چىقاروبدى - باستوقتاردان چىققان  
 بىوزوق بۈيىچە اوبازىنىڭ قالالارداغى پادشالىق آقچە تور اتوغۇن  
 مىڭمىلىر كەم دە كەم كاغاز آقچەنى آيرامىن دىپ قى اوروس بولسون  
 قى موسلمان بولسە كىلسە اون صوم غاچە كاغاز آقچە سىن كىمۈس  
 آقچە قىل بىرسىن دىيدى

بوخارلىق مۇزىد واغاپونى باستوقتاردان لوقىست آل ب  
 بوخارادە قازالى دە جامان قالادە اورون بورخ دە اوزۇننىڭ آطۇنە  
 كانتور آچىب كەم دە كەم جۈك مال ئايلىكى قالالاردان جونا تامن دىسە  
 آل ب جىتەكوزوب تورامن دىيدى بۈيىچە قانچە آلا توغۇنن آلى  
 بلمايمىز

تاشكىنت قالاسىنىڭ قاتار تىرىك جىاغىنىڭ صارتى شاربى  
 ناجموالدىن بالاسى دىكىن اوسى كۈندە تاشكىنت دىڭ اباقتوسىندە  
 اوستاۋدە جاتراۋول شاربى ئايلىكى مىڭ صوم آقچە اورلاپ ايگىچى  
 بر جامان اس قىل كىتىكىن ايدى - بول شاربى قىلغان اسن  
 مۈيىنە آلۋىدى دىدى شاربى اورلاغان ايلىكى مىڭ صوم دان  
 جىتى جۈز صوم آقچەنى تاشكىنتنىڭ بىر دوعا خان دىكىن صارتتە  
 تابىس قىل قوبى كىتىكىن ايگىن دوعا خان آقچەنى تاشكىنت دىڭ  
 مىڭمىلىر سەنە آل ب كىلىپ بىرۈدى

آق مولادان تورا جولاڭ جور اتوغۇن كىروان مېنان بىر كە تاشكىنتكە  
 كىلىكىن بر آدم دىڭ جولا كىلا جاتقاندا جولاڭ جاقسى جامانن  
 جازوب كىلىكانمىدى كزىت دىڭكە باسب چىقار سىگىز ايگىن دىپ اوتتۈي  
 بۈيىچە كزىت كە باصوب چىقار دوق  
 ئايلىكى جولا رەدە اوپون سومول اوروس دىڭ آرباسى مېنان جوركان  
 آدم دارغە تىپى آسانلىق مېنان جوروكە بولسا دە قىندوق كورماياق  
 اوتوب بولادى

نوروسارى سو ماناق اوندوباي بوزماچە شو دىكىن سوداردان دە  
 قىندوق كورماي اوتسا بولادى دىدى اونان سۈننىڭ جۈل اوستۇندە قالىن  
 قومدارى دە تىپى جوق تۈماندە جاز بىلغان جولاۋنىڭ جۈنى اوستاى  
 برىنچى آق مولادان ماي بالق دىكىن كۈلكاچان اون بىس  
 چاقروم سۈي توشچى اوتى مالغە جاقسى

ايگىچى آقباڭ ساي جىرىمە بىس چاقروم قودوغى بار سۈي توشچى  
 اوتى مالغە جاقسى  
 اوچونچى چۈفتى كۈل دىكىن كۈل اوتوز چاقروم سۈي توشچى  
 اوتى مالغە جاقسى  
 تور تۈنچى جارتاس دىكىن جىر اوتوز بىس چاقروم سۈي توشچى  
 اوتى مالغە جاقسى

بىشنىچى شو برادىكىن جىر اوتوز چاقروم جولاڭنىڭ اۈنك جىاغىندە  
 بر چاقروم داي جىردە تاس قودوق بار سۈي توشچى اوتى مالغە جاقسى  
 آلتىنچى بالقى بايانار دىكىن جىر قىر چاقروم قودوغى بار سۈي  
 توشچى اوتى مالغە جاقسى  
 جىتەنچى قولان اوتماس اوتوز چاقروم بولاغى بار سۈي توشچى  
 اوتى مالغە جاقسى  
 سىزىنچى ايسكاناي دىكىن جىر اوتوز چاقروم بورون بىكات ايدى  
 بولاغى بار سۈي توشچى اوتى مالغە جاقسى

جیرمه تورونچی باسین دیکین قودوق قرق چاقروم سوی توشچی  
اوتی مالغه جاقسی

جیرمه بشینچی آغلان دیکین جیر اوتوز بیس چاقروم بولانی بار سوی  
توشچی اوتی مالغه جاقسی

جیرمه آلتینچی ییل دیکین جیر جیرمه بیس چاقروم قارا تاو دیکین  
تاو لاردنک اچنده بالقچی آتا دیکین ننگ قاسنده آریقداری بار

سوی توشچی اوتی مالغه جاقسی  
جیرمه جیتچی قوچق دیکین جیر قرق چاقروم اوزانی بار سوی

توشچی اوتی مالغه جاقسی  
جیرمه سکرچی بابای قورغان دیکین قیستاق جیرمه بیس چاقروم

اوزانی بار سوی توشچی اوتی مالغه جاقسی  
جیرمه توقوزونچی تورکستان جیرمه ایکی چاقروم تورکستان دان

آری ساری آغاچدان باصوب اوتوب قورا تاشکینت که باراتوغون  
کروان جولی بار تویه جوروسی مینان تورکستان دان تاشکینت که

آلتی جتی کونده جیتادی آق مولادان تورکستان غه چان فی بولسه ده  
جوغاری ده جازیلغان جول آربه مینان جوروکه جاقسی تویه جوروسی

مینان جیرمه بیس کونده جیتسه بولادی براق کوب ابرو بولب جاتابسه  
قطای آسکیری ننگ باستوغی لوشو دیکین قاشقارده

اولای دیب ایستول  
قاشقار جورتنان چغوب کیلب فارغانا اولوسی ننگ اوش دیکین

قلاسنده نوراوغون آلاش داد خواه دیکین قاشقاردا بالاچاغادارون  
تاستاب قاپچ کلکین برنجه آدامداردی جیوب آلب باستوقتاردان

بیوروق سز قاشقارغه باروب بالاچاغادارون قوتقاروب آلامن دیب  
برتالای جانبال چغاروبدی دیدی

قاشقاردنک تاو لارونده کوچوب جوراوغون قارا قرغزدنک  
آیدرا جان دیکین دا دخوامسی ده قطایغه فارسولق قلب جاطر دیکین قاباربار

کزیت چغاروچی ایبراهیموف

آق تاودان کیلاتوغون جولان بر جاربیم چاقروم دای جیرده جول  
اونک جاقغه بورولادی

توقوزونچی چول قونکغور دیکین جیر اوتوز بیس چاقروم قودوغی  
بار سوی توشچی اوتی مالغه جاقسی

اونونچی چوقبار تاس دیکین جیر ایلو چاقروم قودوغی بار سوی  
توشچی اوتی مالغه جاقسی

اون برنچی چوقامان دیکین تاو اوتوز بیس چاقروم قودوغی بار  
سوی توشچی اوتی مالغه جاقسی

اون ایکنچی اوندوبای دیکین مولا جیرمه بیس چاقروم قونانوغون  
جیرده سو جوق سودی مولاننگ اوستوندیکی بولاقدان آلسه کیریک

اوتی مالغه جاقسی  
اون اوچونچی آرقارلی دیکین تاو اوتوز چاقروم قودوقداری بار

سوداری توشچی اوتی مالغه جاقسی  
اون تورونچی می قاینار دیکین قودوق اوتوز بیس چاقروم سوی

توشچی اوتی مالغه جاقسی  
اون بشینچی چالبار جوغان دیکین قودوقدار اوتوز بیس چاقروم

اچنداک سوداری توشچی اوتی مالغه جاقسی  
اون آلتینچی جیدیلی دیکین جیراوتوز چاقروم قودوغی بار سوی توشچی

اوتی مالغه جاقسی  
اون جیتنچی قاندم دیکین جیر جیرمه بیس چاقروم قودوغی بار

سوی توشچی اوتی تویه که جاقسی جلقیغه اونچه ایماس  
اون سکرچی سوربولاق دیکین بولاق اوتوز بیس چاقروم سوی

توشچی اوتی تویه که جاقسی جلقیغه اونچه ایماس  
اون توقوزونچی بوری تیسکان دیکین قودوق قرق چاقروم قودوغی

بارسوی توشچی اوتی تویه که جاقسی جلقی غه اونچه ایماس  
جیرمنچی اواناس دیکین اوزان قرق بیس چاقروم سوی توشچی

اوتی تویه که جاقسی جلقی غه اونچه ایماس  
جیرمه برنچی قزایمچالک دیکین تاو اون جتی یا که جیرمه چاقروم

قونانوغون جیرده سوی جوق سودی اواناس دیکین اوزان دان  
آلسه کیریک

جیرمه ایکنچی شو دیکین اوزان جتیس چاقروم غه جاقین سوی  
توشچی اوتی مالغه جاقسی

جیرمه اوچونچی چوننگ قومی دیکین قرق چاقروم سوی توشچی  
اوتی مالغه جاقسی

# ترکستان ولایتی نیشک

## کسیرتی

تاشکینت قلاسنده باصلب چقتی  
تاشکند شهریده باسمه بولوب چیقادرور  
۱۸۷۸ نچی جلدہ

6-го ДЕКАБРЯ.

№ 45

آلتنچی دیکابردہ  
سارسنینی کون  
اون بیسنچی نومبر

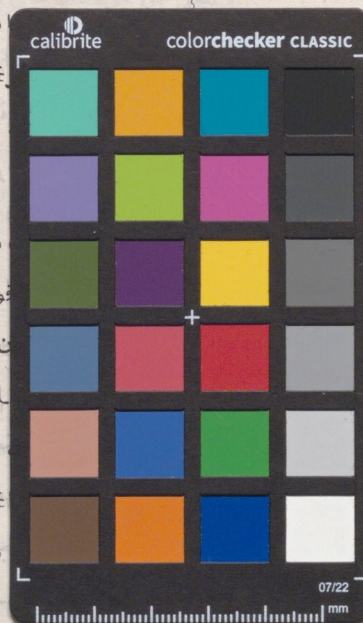
1878 ГОДА.

تورکستان کینارال کو بیرناطری ننگ بیوروغی بو بنچه اوشبو ۱۸۷۸ نچی جلدہ اوسی نورکستان کزیتی  
باصلب چغادی کمده کم تورکستان کزیتن آلامن دیسه جلونه ایکی صوم اوتر تین بولادی آقچه سن بو چمه مینان تاشکینت که  
کزیت چغاروچی ننگ آطنه جیباروب اوزوننک آطن قای قالاده قای جیرده تورغانن آیتوب جیبارسه کسیرک

تورکستان کینارال کو بیرناطری کینارال آدیوتانت استی جاسروب ماقتانچلق قلب بار اس آراسوب بلوغوب کیتوب  
فون کاوفمان اوسی کونده تاشکینت قلاسنده

ده سوندای بولب توریدیدی ایگیریم اینکلس  
غس قلامن دیسه اینکلس دنک اوزونه قیین بولب  
کیمتاوغون دییدی

دنک علی حاجیت دیکین خایبار دیکین تاوننک  
تورغانن آلدی دیکین قابار بار آلیکی تورغان دنک  
ن ایزتادان کیکچکاپاین طماق قاطدی سوغس  
مانغی برقابار اینکلس اسکیری قوروم دیکین  
آوغان دنک پایوار دیکین قابول قلاسنندان  
غی آسون آلبیدی دیدی آوغان جاققان قارسی  
بولغان جوق دییدی



آوغان دنک استامبول تورولک جورتنده توراتوغون ایلچی سی  
بزدنک پطر بورخ قلاسنندان جانکفی چققان ملتوق دان اون چاقتی  
ملتوق اوزوننک آمیرونه کورکازوکه آلب کیتوبدی دیدی

بلا دیب آیتوبدی بیکانسفیل دیکین اینکلس دنک اس اوساب  
تورغان آداموننک قلب تورغان اسی اوچنچی ناپالیون پادشاهنک  
۱۸۷۰ نچی جلدہ قلغان اسنه اوقسابدی اوقساغان جیری اوکونده ده

KHP.